

8 June
Wisnig

Пролетарі всіх країн єди:
737 Redwood Ave

Освободжене робітництво має бути ділом самих робітників!

РОБОЧИЙ НАРОД

ОРГАН УКРАЇНСЬКОЇ СОЦІАЛ ДЕМОКРАТИЧНОЇ ПАРТІЇ В КАНАДІ.

The Working People
P.O. BOX 3658. WINNIPEG, MAN.

ORGAN of the UKRAINIAN SOCIAL DEMOCRATIC PARTY in CANADA.

PIK X.

Ч. 42.

СУБОТА, 25 МАЯ, 1918.

WINNIPEG, MAN.

SATURDAY, MAY 25th, 1918.

No. 42.

VOL. X.

ВІЙСЬКА ПРИХИЛЬНІ УКР. ЦЕНТР. РАДІ АТАКУЮТЬ КИЇВ

НІМЦІ НА ПОМІЧ СКОРОПАДСЬКОМУ.

ВІЙСЬКА УКР. ЦЕНТР. РАДИ АТАКУЮТЬ КИЇВ.

МОСКВА, 23 мая. — В Києві столиці України ведеться серйозна війна. Резиденцію новоназначеного диктатора, генерала Скоропадського облягають кілька тисяч війська, які осталися вірними Раді. Всі війська, які Рада має до розпорядження мобілізує і готує до атаки на Київ.

НІМЦІ ПІДУТЬ НА ПОМІЧ СКОРОПАДСЬКОМУ.

ЛОНДОН, 23 мая. — Делегати Раєтера в Москві доносили, що генерал Айхгорн, німецький командант на Україні одержав повноваження з Берліна, що так само, як генерал Скоропадський, має до розпорядження війська, які осталися вірними Раді.

РОСІЙСЬКІ ОФІЦЕРИ НА ЧОЛ ПОВСТАВШОГО ПРОТИ НІМЦІВ УКР. НАСЕЛЕННЯ.

ЖЕНЕВА, 20 мая. — Повстання на Україні розгортаються. Відбуваються кроваві бої між українськими населенням і німецькими військами в багатьох містах і селах.

НА УКРАЇНІ ВОЄННИЙ СТАН.

ШРИХ, 20 мая. — Телеграфують свідки з Берліна, що німецькі воєнні команди проголосили на Україні воєнний стан. В Одесі і Києві воєнний стан проголошено ще кілька днів тому.

ДОМАГАЄ СЯ, ЩОБИ АНГЛІЯ ПОМОГЛА РОСІЇ.

ЛОНДОН, 18 мая. — В зв'язі з завойовуванням німецької армії, лорд Сесіл про те, що Велика Британія хоче зберегти Росію, як свою союзницю, впливова газета "Дейли Кроникл" виступила зі статтю, прокладаючи британському правительству оказати поміч Росії в її боротьбі з німцями як можна скорше.

СВІТ БУДЕ ПОДІЛЕНИЙ НА ДВА ВОРОЖИХ ТАБОРИ.

ШРИХ, 18 мая. — Віденська соціалістична газета "Арбайтер Штайтунг", заборонена в Німеччині, заявляє: "Єдиним шляхом до вільної Європи є розрив між Європою і Росією, і тоді світ поділиться на два ворожих табори. Тільки "ліга всіх народів" може принести мир для цілого світа."

БУНТ СЕРЕД НІМЕЦЬКОГО ВІЙСЬКА.

НІМЕЦЬКІ ЖОВНІРИ З ДВІН СЬКА НЕ ХОТЯТЬ ІХАТИ НА ЗАХІДНИЙ ФРОНТ.

ВАШІНГТОН, 24 мая. — Написана нині до державного департаменту депеша бездротного телеграфу з Росії каже, що німецька дивізія з Двінська, в Росії, котрій приказано іхати зі сходу на західний фронт, відмовилася іхати і внаслідок розгромаженої п'ятидесятих жовнів розстріляно а тисячу ув'язнено. Інші німецькі війська в околиці устроїли демонстрації на знак одобрення і підтримки поступку дивізії.

В РАЙХСТАГУ ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ АРЕШТОВАНИХ СОЦІАЛІСТІВ.

АМСТЕРДАМ, 20 мая. — В німецькому райхстагу (парламенті) соціалістичні послы вилгодили ряд промов протестуючих проти арештованих декотрих членів партії независимих соціалістів.

НІМЕЦЬКІ ПРИГОТОВАНІ ДО РОСПОЧАТЯ ОФЕНЗИВИ У КИЇВІ.

ЛОНДОН, 24 мая. — Німецькі приготування до розпочаття великої офензивної вдавж західного фронту, як доносить, є вже укінчені і німецькі війська ждуть лише команди, щоби іти раз вдарити на лінії від котрих вони відбилися в перших двох великих операціях наступу. Аліантські вожди думають, що німецький удар буде завданий за кілька днів і вони ждуть з найбільшою певністю тої проби сили, яка може і бути рішаючою.

МІЛІОН РОСІЙСЬКИХ ПЛІННИКІВ В НІМЕЦЬЧИНІ Є ІНВАЛІДАМИ.

МОСКВА, 17 мая. — (Через Асошіейтед Прес). — Один мільон на 3,100,000 російських воєнних плітників, находящихся ся в Німеччині і Австро-Угорщині є інвалідами. Половина інвалідів є сухітниками, а більшість з них є в останній стадії тої пляги. Богато з оставших терплять на інші поважні зарази і недуги.

ТУРЕЦЬКЕ ВІЙСЬКО БУНТУЄ СЯ.

АТЕНИ, 21 мая. — Турецькі війська в Айдін, в Малій Азії, збунтувалися. Дві тисячі жовнів висланих з Манисса, двісті миль на північний схід від Смирни для подавлення заворушень, здезертували. Доносять також про численні дезерції з надморських гарнізонів. Здружене руху поручено Ессад Паші з Яніни.

ЧЕХИ БУНТУЮТЬ СЯ. НЕ ВІРІТЬ В "ДРУЖБУ" НІМЕЦЬЧИНІ ХОЧЕ ЖИТИ В ПРИЯЗНІ З РОСІЄЮ.

В ЦІЛІ ЧЕХІ ПРОГОЛОШЕНО ВОЄННИЙ СТАН.

ЛОНДОН, 23 мая. — Депеша до "Дейли Мейл" з Берна подає за газетою "Словенскі Народ", що в цілій Чехії проголошено воєнний стан і внаслідок "популярних ексцесів" ув'язнено багато осіб.

ЧЕСЬКИЙ ПОСОЛ ОСТЕРІГАЄ ПРЕМ'ЄРА.

Др. фон Зайдлер, австрійський прем'єр, завважує чеського посла Станека для обговорення ситуації. Посол Станек відмовився і остерігав прем'єра перед політикою насильства в Чехії, очевидно боачи ся, що загальні вишани і розстрілювання в Галичині на початку війни повторять ся в Чехії.

Зайдлер говорить до страйкерів.

Бреславська газета "Фольксвагт", як є наведено в депеші з Копенгаги до "Дейли Мейл", каже, що др. фон Зайдлер їздив до Праги і північної Чехії і промовляючи до страйкуючих майстерів твердив, що змагане до загального миру, яке, як він сказав, робив неустанно цар Карло, не було таке безнадійне, як багато осіб думало.

НІМЦІ ПРИОСТАНОВИЛИ НАСТУП НА РОСІЮ.

ВАШІНГТОН, 18 мая. — Правительство Злудних Держав отримало повідомлене з Москви, що більшовицький посол в Берліні, А. Йоффе, доміг соціалістичному правительству, що Німеччина згодилася призначити свій дальший наступ в границях Росії.

РОСІЯ НЕ ВИДАСТЬ НІМЕЦЬЧИНІ ПЛІННИКІВ ДО ЗАГАЛЬНОГО МИРА.

БЕРН, Швайцарія, 20 мая. — Більшовицький посол в Берліні Адольф Йоффе, подав до відома німецькому правительству, що Росія не зробить обміну воєнно плітниками з Німеччиною, доки не буде заключений загальний мир.

ЗАЯВА АНГЛ. МІНІСТРА. АНГЛІЯ НЕ МАЄ НИЧОГО ПРОТИ БОЛЬШЕВИЦЬКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА.

ЛОНДОН, 18 мая. — Англійський міністер воєнного промислу, лорд Роберт Сесіл, опрориджує, що він мав виразити ся в інтерв'ю з представниками преси, що "всьяке німецьке мирове пропозице повинно бути відкинене".

Відносно Росії, лорд Сесіл сказав: "Ми нічого не маємо проти більшовицького правительства. Ми бажаємо зберегти Росію, як свою союзницю, но на всякий случай не хочемо її бачити під впливом Німеччини. В сім виражають ся всі наші стремління в відношенні до Росії".

АНГЛІЙСЬКИЙ КАБІНЕТ РОЗБИРАЄ СПРАВУ ОБМІНИ ПЛІННИКАМИ.

ЛОНДОН, 24 мая. — Райтєрова агенція є поінформована, що кабінет заставовляє ся над питанням загальної обміни плітниками. Сподіють ся невдовзі оновити в сій справі.

АНГЛІЙСЬКІ РОБІТНИКИ ПРАЦЮЮТЬ ЗАРАЗ ЗА НІМЕЦЬКОЮ БОЄВОЮ ЛІНІЄЮ.

Правительству отримало інформацію від плітників, які втекли поначви від 21 марта, повернувшись відомість, що британські воєнні плітники є заняті такою справою за німецькою боєвою лінією.

ЛОЙД ДЖОРДЖ ПРІДСКАЗУЄ ВЕЛИКИЙ НІМЕЦЬКИЙ АТАК.

ЛОНДОН, 24 мая. — "Ми є на передодні великого німецького атак", — сказав сьогодні прем'єр Лойд Джордж в своїй промові в Едінбургу. "Ті котрі знають найліше як є вигляди, дивлять ся на результат з найбільшим довірем".

ГЕНЕРАЛ АЛЕКСІЄВ ЗАСТРІЛЕНИЙ.

АМСТЕРДАМ, 23 мая. — Берлінська "Фоссіше Штайтунг" друкує лист жовіра, який пише, що Алексієв, бувший російський головнокомандуючий і один з недавніх протибільшовицьких провідників, зівстав застрілений більшовиками 26 лютого в Новочеркаску, столиці території донських козаків.

КЕРЕНСЬКИЙ НЕ ПРИЙДЕ ДО АМЕРИКИ.

ВАШІНГТОН, 22 мая. — Розійшовши ся чутки про приїзд Керенського до Америки заперечують ся в офіційних кругах. Також заперечують ся чутки і члени посольської місії.

КІНЕЦЬ ЦІВІЛЬНОЇ ВІЙНИ В ФІНЛЯНДІ. БІЛА ГВАРДІЯ В ГЕЛЬСІНГФОРСІ.

ЛОНДОН, 19 мая. — Генерал Мангейм, командант фінляндської білої гвардії вступив до Гельсінгфорсу на чолі 12,000 людей.

До його приходу столиця Фінляндії була бережена німецькими військами. На просьбу фінляндських червоногвардійців вмішати ся до боротьби, більшовики відказали ся.

КІНЕЦЬ ГОРОЖАНСЬКОЇ ВІЙНИ В ФІНЛЯНДІ.

ЛОНДОН, 20 мая. — Телеграма з Штокгольму доносить, що горожанська війна в Фінляндії закінчила ся. Побідила біла гвардія.

ВІДКАЗУЄ СЯ ІТИ НА РОСІЮ.

ЛОНДОН, 23 мая. — Депеша з Копенгаги до "Екстендінг Телеграф" у говорить сьогодні, що генерал Маннергейм, головнокомандуючий фінляндською білою гвардією, зрезигнував через пляги фінляндських консервативістів наліду на російську провінцію Каролію (?).

ЧУТКА ПРО ПРИІЗД КЕРЕНСЬКОГО ДО КАНАДІЙСЬКОГО ПОРТУ.

КАНАДІЙСЬКИЙ АТЛАНТИЙСЬКИЙ ПОРТ, 23 мая. — Чутки, що Александр Керенський, бувший прем'єр Росії, на кораблі, який прибув тут вчора з транс-атлантики, все ще уперто кружляють. Портові власті ані потверджують, ані опрориджують сих донесень. Представники газет все ще не мають вступу на корабель, який стоїть на якорі. Один відвідувач корабля повернувшись на берег свого ранку сказав, що він питає капітана, чи Керенський є на кораблі, чи ні. Той відповів, що не було нікого під таким іменем між пасажирами.

ПРОГОЛОСИЛИ ЗНОВА ВІЙНУ В ОДЕСІ, ПОЛТАВІ І ЕКАТЕРИНОСЛАВІ.

АМСТЕРДАМ, 15 мая. — Берлінська "Фоссіше Штайтунг" доносить сьогодні, що проголошено війну в Екаторинославі, Одесі і Полтаві, позаяк там запримічено сильну супротивну струю супроти того всього, що там діє ся. Газета каже, що в донській області є кілька великих відділів російського війська.

ВІННІПЕГСЬКИЙ СТРАЙК ПРОДОВЖАЄТЬ СЯ.

Вінніпегський страйк все ще не поладжений.

Обидві спірні сторони спинили ся тепер на рапорті пропозиції "Комітетом Сотки Горожан", з'організованого з визначних горожан охотників в цілі вироблення певних умови, на котрих обидві спірні сторони моглиб поладити страйк. "Комітет Сотки горожан" зробив такі пропозиції:

1. Страйкуючі робітники мають вернути до роботи на такі склади плати, на які згодив ся попередно спеціальний комітет Мійської Ради і репрезентанти мійських робітників.

2. Переговори у всіх будучих спорах і признане поєднаня і подібною суду через слідчу комісію.

3. Не має бути страйку перед виданем осуду і зложення рапорту такої слідчої комісії.

4. Признане юній, що страйк фаєрменів є непожаданий і заява в аргументі, що фаєрмени повинні виходити на страйк "лише в випадку крайньої проважності".

5. Офіцери огневої сторожі не можуть бути членами юній.

Юній не годять ся на п'яту точку. Обидві сторони годять ся з всіма точками рапорту, з винятком п'ятої точки, на котру юній не хотять згодити ся. Не хотять они згодити ся перше тому, що членам юній був об'явлений аванс на офіційні і між юнійними фаєрманами а офіцерами не було гармонії.

ПЕРЕКОНАТИ СЯ СІ ПЕРЕГОВОРИ, БУДЕ ВЖЕ ВІДОМО ДУЖЕ СКОРО.

ПРИХОДІТЬ НА ЗАБАВУ З ТАНЦЯМИ

Драм. Кружок ім. В. Винниченка устроє в суботу, дня 25 мая с. р. о год. 8-її вечером в MINUK'S HALL, 260 1/2 Dufferin Ave., ВЕЛИКУ ЗАБАВУ З ТАНЦЯМИ

Чистий хід з забави призначений на Укр. Роб. Дім в Вінніпегу.

ВСТУП: для мушци 35 цт, для женщи 15 цт. КОМІТЕТ.

ВЖЕ ВИЙШОВ І ВИСИЛАЄТЬ СЯ ПРЕКРАСНИЙ І ВЕЛИКИЙ "РОБІТНИЧИЙ КАЛЕНДАР", ЯКИЙ ПОВИНЕН БУТИ В РУКАХ КОЖДОГО УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА І КОЖДОТ УКР. РОБІТНИЦІ. --- ЦТНА ЛИШЕ 50 ЦТ. --- ЗАМОВЛЯЙТЕ СЕЧАС В РЕД. "РОБОЧОГО НАРОДА".

“ROBOTCHYJ NAROD” (The Working People)

The official organ of the Ukrainian Social Democratic Party, Affiliated with the S. D. Party of Canada. Published semi-weekly by The Executive Committee of the U. S. D. P. of Canada. at 873 Main St. Winnipeg, Man.

D. Moysiuk, Managing Editor and Manager. Phone St. John 1465

Subscription \$2.50 per year.

“РОБОЧИЙ НАРОД”

Одинока в Канаді і найстарша з Америки соціал-демократична часопись, орган Укр. Соц. Дем. Партії в Канаді. Виходить два рази на тиждень. За редакцію і адміністрацію відповідає Д. Мойсюк.

Річна передплата за “Р.Н.” вносить \$2.50 Руконпис не зберігає ся. ПЕРЕДРУКИ ДОЗВОЛЕНІ ЗА ПОДАНОМ ЖЕРЕЛА. ЗА ОГОЛОШЕННЯ РЕДАКЦІЯ “Р.Н.” НЕ ВІДПОВІДАЄ.

Адреса до “Р.Н.” така: “ROBOTCHYJ NAROD”

Box 3658, (Sta. B.)

Winnipeg, Man.

БОРІТЬБА ЗА ПРАВО СТРАЙКУ.

Чи мають мійські робітники в Вінніпегу мати право в разі потреби страйкувати?

Се є питання, від рішення якого буде залежати поладжене теперішнього страйку в Вінніпегу.

Страйк в Канаді є законно дозволений. За те легальне право страйку з'організовані робітники Канади мусили вести довгу і упорту боротьбу і понести чимало жертв.

Однак більшість членів вінніпегської Мійської Ради під проводом аддермана Фовлера захопили ся позбавити того права мійських робітників, а спеціально фаерменів.

І не так належить дивувати ся сьмислості тої більшої членів Мійської Ради, як її найімовнішого самовпевненню, що она може се зробити.

Ті “батьки міста” забули, або не знають історії робітничого руху і хотіли повернути її назад.

Они забули, що они є “батьками” міста Вінніпегу, де робітничий рух найсильніший в цілій Канаді.

Они забули, або не хотять знати, що на Вінніпег звернені тепер они робітники цілої Канади, котрі готові кожної хвили виступити на поміч вінніпегським страйкерам в боротьбі за основне право з'організованих робітників — право страйку.

Натомість се краще добачили федеральні власті, яких вінніпегський страйк серйозно занепокоїв.

Тому они сейчас вислали своїх представителів для поладження страйку.

І тому ті представителі Робертсон і Кемпбел були приневолени сказати “батькам міста” на їхнє превелике здивоване, що робітники, а не они, мають слушність, що они, а не робітники “помилують ся” і, що они, а не робітники стягнуть на себе відповідальність за дуже серйозні наслідки тутешнього страйку, який може поширити ся по цілій Канаді і спаралізувати увесь промисл, коли його негідно не поладити ся.

“Батькам міста” се очевидно не до вподоби.

Сеж удар по їхньому авторитетові.

Сеж велика моральна побіда для робітників.

Се поміж усім їхнім плянам.

Дотепер “батьки міста” виступали бундючно; за ними ж була вся “вел ту ду” публіка.

На місце телефоністок прийшли “пані” з полудневої, панської часті міста. На місце фаерменів прийшли трохи “охотників”. На місце трамвайів, “вел ту ду ситизенс”, бизнесмени і компанії посилають автомобілі для усугублення за дармо.

В звичайний час сего добра публіка від тих “добродіїв” ніколи не може надіятися ся. Але они служать їй тоді, коли ходять о зломане страйку.

Військо є також приготоване “на всякий випадок”.

Та вся проти-страйкерська громада перелічила ся; она не сподівала ся такої солідарності з'організованих робітників.

Провокаційні крики про “анархію в Вінніпегу”, то знова про “німецьку пропаганду” не мали найменшого успіху.

Не мали успіху впливи консервативної юнійної “шаржі” і юнійних висшних інстанцій зі Злучених Держав.

Бо ту ходило о важне, основне право, від втрати якого залежала би дальша судьба юнійних організацій.

Треба признати юням, що сим разом они зрозуміли потребу солідарної акції і своєю солідарністю здивували навіть своїх приятелів, не то що противників.

Через те страйк спокійно і успішно розвивав ся.

Через те не могли висланці федерального правительства поступити інакше, як отверто майже зовсім признати робітникам слушність.

Через те сенатор Робертсон, один з тих двох висланців сказав “батькам міста”:

Що Мійська Рада мусить зовсім забути про те, щоби приво-

неволити мійських робітників зречи ся права до страйку, бо они ніколи на се не можуть згодити ся, хочби они сей страйк цілковито програли. Они знова будуть організувати ся дальше для дальшої боротьби.

Що страйк, се жителайна кров юнійного організму, одинокое його успішне оруже.

Що фаермени, так само як і всі прочі юнійні робітники, мають мати повне право страйкувати, коли їх до сего заставляє конечна потреба.

Що робітники ніяк не можуть згодити ся поладжувати полюбовним судом такого принципіального питання, як право страйку.

Що робітники мають право виступати на страйк з симпаті до страйкуючих, если розходиться ся о такі серйозні, засадничі питання.

Що домініяльне правительство не може заборонити права страйку.

Що робітники других міст Канади готові вийти на страйк з симпаті до вінніпегських страйкерів і індустрія Канади може бути затамована.

Що Мійська Рада в Вінніпегу “доливає масла до огню”.

Словом, Мійський Раді з того всего висновок такий, що она повинна скаптулювати перед страйкерами, або зрезигнувати.

Що она вибере, ше не відомо, але дотеперішні переговори виказують, що она готова каптулювати, лиш би якось з того цілого клопоту вийти з “честью”.

Сей страйк повинен раз на завсідги перекопати противників з'організованого робітництва, що час боротьби проти права страйку вже проминув і що се право є горожанським правом робітників Канади.

Ал. Ульрайх.

БЛАГОРОДНИЙ ЗЛОЧИНЕЦЬ.

ПАНОВЕ суді при окружнім суді були одного дня в великих клопотах. Саме в хвили, як пан президент сидів коло другого сніданку, прийшов до него перестрашений молодий слідчий судія.

“Пане президент, я мушу з вами поговорити в одній дуже важній справі”.

“Що стало ся? Кажіть, тут ніхто не буде перешкаджати”.

“То неприємна справа. Подумайте, пане президент! Саме перед хвилею була у мене Кася, служниця з двора, і зробила як слід донесене, що пан граф є знаслуував”.

“Дійсно, дурна історія. Чи ви не пробували відмовити дівчину від сего?”

“Я старав ся як міг, я все робив, аби єї відмовити, але вона не хоче свого попустити ся. Що мені тепер почати? Я-ж не можу казати графу увязнитися?”

“Пане ви дурне говорите, — графа увязнити? Він-же буває з гофмайстром, котрий і приятелем князя з молодого літ — а князь знов живе за пан-брат з монархом. Крім того має граф знайомих і буває межі всякими знатними особами на царськьм дворі. Колоб він і поповнив яку дурницю, то не вільно нам єї безуслонно порушувати”.

“Але принис закона”.

“Дурниця! Принис закона! Так гейби тут розходило ся о якого першого ліпшого простого чоловіка. Прошу вас, лиш не горячіть ся в тій справі, аби ми собі не напихали се біді. Ви прецінь знаєте, що такого промаху раз-два не забуває ся”.

“То я завізу графа”.

“Що ви собі гадаєте? І се не може бути. Подумайте лиш, що з того може вийти. Впрочім дозволяю, що я возьму ся до тої справи. То тяжка справа, котра вимагає розваги і остророжности, аби не попустити в біді. Ми прецінь не можемо заціпати пана графа, — ну але треба також старати ся, аби не зломити закона. Я піду сам до замку, поговорю з паном графом. Се ясне, що тут зайшло якесь непорозумінне. Дівчини не пускайте, доки я не верну. Тимчасом сервує!”

Президент пішов до замку і казав себе замельдувати графові. Слуга спершу не хотів, бо граф лежав хорий. Аж як президент напер, що має поговорити з графом в одній важній справі — пушено его до графа.

“Ах, то ви, пане президент” — кликнув пан граф із отомани, де лежав з завязаною головою.

“Вибачайте, пане графе, що вас непокою; але я мушу поговорити з вами в одній дуже важній справі”.

“Мене нині щось болить голова. Учера при картах випив я трохи за багато і пішов пізно спати. Але я рад знати, що вас до мене привело?”

“Дуже делікатна справа. Прошу вибачати, пане графе, що буду отверто говорити. Іде о справу, котра — як я пересвідчений — є сильно переборщена. Пане графе, чи служила у вас яка Катерина?”

“Катерина? Аа так!”

“Та дівчина була у мене і зробила донесене — пан граф вибачають — що ви, пане графе, мали вчера до неї трохи за вільзиво залізцяти ся”.

“Дурна гуска!”

“Прошу, пане графе, не непокоїть ся. Я повторю, що тут розходиться ся о якесь непорозумінне, або може то навіть який підступ або пімста тої дівки. Що тичить ся самої справи, то ви самі зволили перед хвилею ласкаво сказати, що ви вчера,

чи радше нині вночі були у добрім гуморі”.

“Зовсім слушно, пане президент! Я був у шалено добрім настрою, у таким трошки збиточнім настрою. Я стрігив на ганку дівчину і хотів єї поцілувати, — нічо більше лиш поцілувати”.

“А дівчина боронила ся?”

“Так, вона хотіла утяти”.

“А пан граф єї затримали?”

“Так, очевидно. Я взяв єї за стан і...”

“... і поцілували єї, мимое єї опору”.

“Так, пане президент. Я єї трохи розхристав. Впрочім я не можу собі всего нагадати, що і як було. Дівчата звичайно люблять, коли з ними жартувати”.

“Розходиться ся отже лиш о авантюрку в похмілю. Лиш о жарт”.

“Так, лиш о жарт”.

“А були при тій якій сьвідки?”

“Ні, ми були самі”.

“А чи пан граф старали ся успокоїти дівчину, коли вона хотіла кричати?”

“Я хотів єї уста заткати рукою, але та дурна гуска вдарила мене кілька разів сильно по руці”.

“О! се дуже важна точка для цілої справи. Закон строго картає слугу, котра відважить ся підняти руку на свого пана. Чи хочете, пане графе, щоби я починив против дівчини в тій справі урядові кроки?”

“То ні, — є, то не варте слова”.

“Пан граф дуже ласкаві. Тим більше гідна осуду така безоглядність дівчини. Вона не вгадала ся виступити против свого хлібодавця на судову дорогу без важної причини, без ніякої підстави. Я знав уже з-гори, що справа відповідно вийнесте ся. Коли я, пане графе, роздумав над тим, що ви говорите — а говорите без сумніву ширю правду, — то вийду, що тут розходиться ся о невинний жарт, о веселу пригуду, котра досягнула до найвищого до того, що ви в надмірно добрім настрою поцілували дівчину. Без сумніву не мали ви при тій ніякого найменшого злого заміру, котрий би спричинив примінене закона”.

“Очевидно, пане президент. Я подивляю Ваш бистрий ум”.

“Позвольте, пане графе, що я вам як найщиріше подякую за то, що ви — хоть і хорі — були так добрі не жалувати труду на сю марну справу. Розуміє ся, що ви сейчас відправите дівчину без відповідження із служби. Вже ізза людських язвиків. Люди зараз вийдуть із мухи вола. Дівчини прошу виплатити єї заслуженнню, а може і дати малу відправу, аби не мала причини жалувати ся, а річи єї прошу ласкаво казати занести до суду”.

“Добре кажете, пане президент. Я сейчас заряджу, що треба. До побачення. Завтра у мене тарок. Ви також прийдете, правда?”

“Ви дуже ласкаві, пане графе, — певно, я не занедбаю скористати з Ваших ласкавих запросин. Мое поважане!”

“До побачення”.

Колі президент вернув, казав прикликати перед себе Катерину. З нахмареним, строгим урядовим лицем сказав він до неї: “Ти внесла сьогодні жалобу на твого хлібодавця, на пана графа...”

“Так, він мене вчера...”

“Мовчати! Як будеш мені переривати, то я скажу тебе сейчас замкнути. То безличність. Твое донесене розслідни ми докладно і показало ся, що воно сильно переборщено. Ціла історія — то не було нічо инше, як лиш невинний жарт”.

“Але, прецінь пан граф мене...”

“До чорта! Тримай хавку! Я тебе о нічо не питав. Твое балаканне не интересує мене. Тут є протокол! Підпиши его! Нині вечером будеш відшупасована до свого села”.

“Та-ж я не допустила ся нічого злого”.

“Граф вивовити тобі службу. Він ще на стільки благородний, що виплатить тобі то, щось заслужила і дасть тобі ще й відправу”.

“Я нічого не хочу, я хочу...”

“Що ти хочеш, се мене ні трошки не обходить. Ти тепер без місця, не маєш жадного певного заняття, бездомна, — отже на основі постаново закона о волонках будеш відшупасована до рідного села. Розумієть ся, Пополудні відстанеш тут річи. Слідство виказало, що ти поважила ся піднести руку на пана графа. Знаєш, що за кара за то? Знаєш? А пан граф єї такій добрий, що дарує тобі се і не жадає твого урядка. Подумай отже, що тобі тут не діє ся ніяка кривда. А подумай що-би то був за встид, коли-б тебе поставлено перед суд і засуджено на кримінал. Тоді малабис встид на ціле жите”.

“Та мене не моглиби...”

“Мовчи! Справа доказана, моглиби тебе засудити”.

Катерина гляділа сумно перед себе і не казала вже ні слова.

“Отже, ключик, відпровадьте сю дівчину! А на поліцію дайте знати, що єї нині вечером треба буде відшупасувати”.

Дозорець відпровадив Катерину.

А п. президент сказав до суді слідчого: Отже бачили ви, як то остророжно і мудро треба поступати при крутій, тяжкій справі. Без надлужити, що моглиби нам пошкодити, треба дати місце законнові. — Ну, доброго апетиту! Нині було гарче передполудне”.

“Желаю рівнож доброго апетиту, пане президент”.

Т. К.—ч.

ВОСННІ ПРИГОДИ НІМЕЦЬКОГО ДЕЗЕРТИРА.

X. ЗБУРЕНЕ І ЗРАБОВАНЕ СУПРЕС.

(Продовжене.)

Тому, що ми мали ночувати під отвертим небом, ми старали ся роздобути коців і зайшли до корінного склепу на ринку. Склеп вже був частинно збурений. Однак кімнати до мешкання над склепом, осталися ненарушені; всі кімнати були не позамікані на ключ. Зразу було видно, що тим домом завідувала жінщина; все було упорядковане так чисто і вгнідно, що в увійшовшого сейчас ридило ся бажанне мати собі таке миле мале гніздо. Але все переписана кімнати середньої величини, в якій, очевидно, жила молода дама. Лише з великою неохотою ми увійшли до того санкту. На наше здивованне ми найшли на стіні напроти дверей випалюваний на дереві рисунок з німецького написо:

“Ehret die Frauen, sie Flechten und weben himmische Rosen ins irdische Leben” (Шануйте жінщин, они плетуть і ткають небесні рожі в жите на землі). Особа, що мешкала в тій кімнаті бу-

ла видно молоденькою панною-молодою, бо в чого. Ми підійшли до нього. Він був Єврей і ти серед найстрашніших руїн, що вони понано-

сали вина до концертної сали, в якій був фортепьян і електричні органи, і зробили собі веселу забаву при музичі і вині. Они піли до непри-

томности; они піли з фельдфеблями і капіталами, приражючи собі “братерство”, відтак заточували ся, идучи уліцями і держачись по під ра-

мена з їхніми новими “товаришами”.

Офіцери на все те не дивились, бо они самі не багато лучше заховувались навіть тоді, коли они знали як устроїти все в той спосіб, щоби їх-

ня “честь” не пішла зовсім до чорта. “Джентел-

мен” офіцер посилає свого ординанса аби купити йому двацять флашок вина; але що він не дає йому жадних грошей, за які-б він мав те

вино “купити”, то ординанс сповняє розскаж як найлучше він може. Він знає, що за всяку ціну він повинен вернути бже вина. В той спосіб офіцери заосмотрюють себе всіми можливими

вигодами не трачати при тій своїй “честь”. Ми мали в нашій компанії п'ятьох офіцерів, котрі лише для себе самих потребували одного воза з чотирма кіньми для перевозження їхніх бага-

жів. Шо-ж до нас, жовірів, то для нас і наша торістра була ще за велика на всі ті предмети, яких ми потребували для нашого щоденного

жита.

(Дальше буде.)

Він був Єврей і сили вина до концертної сали, в якій був фортепьян і електричні органи, і зробили собі веселу забаву при музичі і вині. Они піли до непри-

томности; они піли з фельдфеблями і капіталами, приражючи собі “братерство”, відтак заточували ся, идучи уліцями і держачись по під ра-

мена з їхніми новими “товаришами”.

Офіцери на все те не дивились, бо они самі не багато лучше заховувались навіть тоді, коли они знали як устроїти все в той спосіб, щоби їх-

ня “честь” не пішла зовсім до чорта. “Джентел-

мен” офіцер посилає свого ординанса аби купити йому двацять флашок вина; але що він не дає йому жадних грошей, за які-б він мав те

вино “купити”, то ординанс сповняє розскаж як найлучше він може. Він знає, що за всяку ціну він повинен вернути бже вина. В той спосіб офіцери заосмотрюють себе всіми можливими

вигодами не трачати при тій своїй “честь”. Ми мали в нашій компанії п'ятьох офіцерів, котрі лише для себе самих потребували одного воза з чотирма кіньми для перевозження їхніх бага-

жів. Шо-ж до нас, жовірів, то для нас і наша торістра була ще за велика на всі ті предмети, яких ми потребували для нашого щоденного

жита.

8 June. Winnipeg

НАДІСЛАНЕ.

А ШО ВИ НА СЕ СКАЖЕ

Sault Ste. Marie, O.

В 19 ч. “Р. С.”, на четв-

стороні була поміщена ку-

пись під заг. “Допись з-

Сте. Маріє”. В тій допис-

тві говориться про розва-

бушого торонтоського

ду ч. 52 і про якусь угоду

бувшим відділом. Не тр-

доміркувати ся, що ся пи-

на звернена проти нелюбів

писувателів товаришів, о-

значив в ній, що члені в-

значать, бо так “газету

розпорядля.

Тут ви, пане дописува-

кучі дописи, дуже поми-

сь, бо не Екзективна ру-

членами У. С. Д. П., але ч-

У. С. Д. П. урядять самі со-

А що знаходить ся людиці,

такі як ви, пане дописува-

що кириють в партії, то

мусить дати перед ними

сторону членам партії, бо

обовязком є се робити.

Дальше дописувате-

і безглуздої дописи піше

ди проти того, що “Р. Н.”

увагу членам У.С.Д.П.

наді, щоби не дивились в

ронтонських кириників

льше провадили партійну

ту...Тут так сей безглуз-

диль ся, що годі вже п-

щонебудь говорити, бо-ж

дий з нас бачити і знає, х-

кий Крат і хто Стефанік

ви, пане дописувате-

лю, пане дописувате-

силою вмовити в чесних ч-

партії, що торонтоські к-

НОВИНКИ.

НІМЕЧЧИНА ОБИЩО БОЛЬШЕВИКАМ НЕ ЙТИ ДАЛЬШЕ В РОСІЮ.

ВАШІНГТОН, 16 мая. — З Москви доносять до державного департаменту, що Німеччина заперечно російські світи, що німецька армія не буде поступати далі до російської території.

Опублікована копія протесту правительства совітів до німецького міністерства заграничних справ проти німецького наступу вказує, що Росіяни дали до зрозуміння, що они "будуть організувати всі потрібні сили, щоб забезпечити свободу і незалежність російської республіки."

Всім протесті Росіяни кажуть: російський уряд ужив всіх можливих способів, щоб притримувати точно угодю, щоб в сей спосіб дати людям найважнішу ціль — мир. Але в сути ричи, мира нема.

На полудне від російської республіки Німці і відділи України поступають далі на Курск і Вороніж, територію без сумніву російську.

Они перейшли на кримський півостров. Німецькі і українські військові відділи переходять границі, котрі були встановлені односторонньо самою українською Радою, а Німці повідомляли були нас про те офіційно.

Рівночасно на північ від Фінляндії біла гвардія за згодою і при помочи німецьких відділів згідно з безпосередніми вказівками головної квартири — забірає російську військову властність.

Щоб виповинити угоду, заключену в Бересті Литовської, котра є законною підставою що до зносин Німеччини і Росії — правительство совітів офіційно заявило було свою готовність отворити сейчас переговори з українською Центральною Радою. Однак не прийшла ніяка відповідь від того правительства, котре є тепер під німецькою управою.

Німецьке правительство, котре рівночасно піддало думку про мирову угоду, не дало ніякою дорогою відповіді на нашу згоду на отворені мирових переговорів. Місто сего, наступ проти Росії німецько-українських відділів продовжає ся, як вже було вище сказано.

Через її обставини правительство совітів вважає себе умисним мобілізувати всі конечні сили, щоб дістати свободу і незалежність російської республіки, котра є тепер загрожена, поза границями встановленими угодою заключеною в Бересті Литовській.

Протест кінчить ся заявою, що если німецьке правительство вважає неможливим придержувати ся заключеної мирної угоди, "конечним є дати до відома як найточніше, які як раз є нові домагає, ради яких німецьке правительство посідає проти правительства совітів військові відділи: українські фінські і німецькі. Ясна і точна відповідь на ті питання є конечна".

НІМЕЦЬКИЙ УРАД БОТЬ СЯ СОЦ. ГАЗЕТИ.

ВАШІНГТОН. — З Амстердаму доносять, що на інтерпеляцію послів Еберта і Венделя, чому не допускають "Арбайтер Цайтунг" до Німеччини, канцлер відповів, що се було за згодою австрійського правительства, бо та часопись "стає кожного дня більше брехливою".

БОЛЬШЕВИКИ ВСТАВЛЯЮТЬ СЯ ЗА УКРАЇНЦІЯМИ.

З російських бездотних телеграм довідуємо ся про те, що Німці замкнули границі всім Українцям.

Українці вивозять возами в невідрадних обставинах. В особливо поганих обставинах находять ся хорі і діти. Дону-

сять, що можна було далеко леш перевезти по Дніпрі, але Німці замкнули ту дорогу.

Німецький князь Мірбах, до котрого Українці удавали ся за помічю, заявив, що він не може нічого помочи.

Російський уряд просить німецьке міністерство заграничних справ, щоб воно натискло на правительство, аби вони зважали на терпіння Українців.

ОПРЧЕНЕ ПРОТИ НІМЦІВ НА УКРАЇНІ ЗБІЛЬШАЄ СЯ.

ЛОНДОН, 16 мая. — Віденське донесення до "Льокаль Анцайгер" в Берліні, а опісля передане до Гаги через "Ексчендж Телеграф" каже, що протимецька агітація на Україні продовжає ся. Українські часописи накидають ся завято на Німеччину і оскаржують її, що вона ужила російського воєнного корабля в Севастополі в ті цілі, щоб забрати вуглі від українських купців.

Часописи подають також, що в Николаєві були серйозні заворушення через те, що Німці розігнали міську раду.

УКРАЇНА БУДЕ ВОЮВАТИ З АМЕРИКАНСЬКИМ КОРЕСПОНДЕНТОМ.

(Цікавий погляд американського кореспондента на укр. республіку і укр.-нім. мир).

Револуція України проти Німців була неминуча — каже той кореспондент.

Українська республіка була дурманна республіка (?). Она складала ся з землевласників. Они своїм шумним криком захищали український народ і зорганізували шось, а те шось подалось їм назвати республікою.

Я побачив тих організаторів української "республіки", коли они прийшли були до Петрограду до американського амбасадора Френсиса, щоб він при знав ту будищ (?) республіку. Они уформували циліндровий ряд (сил гет свєда).

Розуміть ся, що Френсис не згодив ся на їх домагає.

Ціль тих земельних властелів на Україні була, задержати розвій російської револуції і не допустити на розділ своєї землі між собою.

Через заключеніє зрадливого мира з Німеччиною, они пустили німецьку армію на Україну, сподіючися в сей спосіб при помочи кайзера здати розвій револуції на Україні, а тим самим спасти свою властність (землю).

Українські селяни побачили здавна обман, якого на них допущено ся. Зимою, коли не було харчів і тяжко було вести борю, українські селяни були змушені піддати ся уряду в помішників. Кождий, хто був обзакомлений з обставинами на Україні сподівав ся, що з весною і з получінемм харчевих відносин українські селяни повстануть так проти влади свого зрадливого уряду як і проти німецького війська.

Послідні донесення так з Німеччини як і з України вказують, що ті очікування (на повстанне селян) сповнюють ся. Українські селяни пізнають, що коли хочуть довести російську револуцію до діла, мусять помогти аліантам побити Німеччину.

ЩО ДУМАЄ ПРО ВІЙНУ ОДИН З ІНДІАНСЬКИХ ЖОВНІРІВ.

ВАШІНГТОН. — Асенерований Індіанець вернув до родинного міста і його питали, як йому подобала ся військова служба.

Індіанець відповів: не дуже; за багато салютованія, а за мало стрілянн.

Коли його спитали, чи він знає, за що він має бити ся, відповів: ми бемо ся, щоб зробити ційлий проклятий світ демократичною партією.

КЕРЕНСЬКИЙ МАЄ ПРИХАТИ ДО АМЕРИКИ.

НЮ ЙОРК, 18 мая. — Александер Керенський, котрий зівстав російським прем'єром 17 червня, 1917, а був скіннений большевиками в падолисті має прихати до Злучених Держав на

спідующий тиждень.

Про се доносить соціалістична газета "Ню Йорк Кол".

Донесенє з Вашингтону подає, що Керенський правдоподобно приїде до Атлантийського порту в понеділок і поїде до російської амбасаді в Вашингтоні. В російській амбасаді є дальше Борис Бахметев, котрий став амбасадором до Злучених Держав за панованя Керенського.

Вчера прийшло донесенє з Штокгольму, що Володимир Буруев, російський журналіст, котрий утік з Росії, прийшов до Штокгольму. Він каже, що Керенський є в дорозі до Злучених Держав.

НІМЕЧЧИНА МАЛА ПРЕДКЛАДАТИ МИРОВІ ПРОПОЗИЦІЇ.

З Лондону доносять, що після недавнього наступу на західний фронт, в яким Німеччина стратила близько мільон жовнів, Німці знов почали говорити про мир.

В справі заключеня мира Німеччина мала навіть вислати до Англії посередника, щоб переговорувати з англійським правительством. Сим посередником має бути бувший голландський міністер війни Йонкер Коллі.

Він мав в імені Німеччини зробити слідуєче мирове предложение:

1. Німеччина зрікаєт ся претенсії на заході.
2. Приверненє бельгійської держави.
3. Альзавія і Лютарінґія мають дістати автономію і позистати в німецькій федерації.
4. На сході має полишити ся теперішний стан.
5. Австрія зробить Італії деякі уступки в околиці Триесту.
6. Балканські справи будуть полагоджені на міжнародній конференції.
7. Всі колоніальні справи, які відносять ся до Африки і Малої Азії будуть полагоджені на конференції всіх воюючих держав.
8. Німеччина зрікаєт ся своїх претенсій що до давнішого протекторату над Кіув-Чав в Хінах в заміну за признає і деяких економічних користній в Хінах.

ЛОНДОН ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ ЗАСУДЖЕНЯ МУНЕЯ.

СЕН ФРАНЦІСКО, 15 мая. — Лондонський "Трейд Кавс" писав сьогодні телеграму до "Сен Франциско Бюлетні". В телеграмі тій протестуєт ся проти засуду Томаса Мунєя і жадаєт ся для Мунєя нового суду.

ПОЧАТОК БУДОВИ УКР. РОБ. ДОМУ.

Вчера, себ то в п'ятницю, віннігеський товариш розпочали вже копати пивницю під Укр. Робітничий Дім, в котрій має бути приміщення друкарня "Робочого Народу".

Щасливого успіху їм! Всі місцеві товариші повинні спішити на поміч до роботи!

Всі ті, що здекларували або обіцяли позичити гроші, нехай негайно спішають зложити їх Комітетови Будови У. Р. Д.

Складають можуть в редакції "Робочого Народу".

Спішіть, Товариші, зі всім усюдій зі шедрою грошевою помічю. Дім буде коштувати кілька десятків тисяч доларів і ї потрібна мати негайно, і коли хочемо чимскорше мати здану ту свою Робітничу Святиню.

За дальшими вістями про Укр. Роб. Дім слідить в сай. чл. слах "Р. Н."

КОМІТЕТОВИ БУДОВИ УКР. РОБ. ДОМУ ДО ВІДОМА.

Повідомляєт ся членів Екзекутиви Ком. Будови У. Р. Д., що засіданє відбудеть ся в понеділок, 27-го мая точно о год. 8-йй вечером в Мінюкс гаї.

Повідомляєт ся всіх членів Комітету Будови У. Р. Д., що засіданє Комітету відбудеть ся в середу, 29-го мая, точно о 8 год. вечером в Мінюкс гаї.

Початок точно о год. 8.30 веч. Вступ на сале 50 цт., Галерія 35 цт.

Т-ва "Зап. Січ" у Вест. Форті.

ТОВАРИШ РОБІТНИКИ І РОБІТНИЦІ!

Вже довгий час, бо від початку трудня 1917 р. я визнаю Вас, укр. робітники і робітницї, о поміч. Як Вам відомо, я вже другий рік слабую і не є в силі заробити на удержанє своєї родини. Мені соромно було просити Вас о поміч, як се завичайно буває, тому я, щоб не найти рятуючі, постановив дати в розгляду свій дім з льотом; тим способом я думав роздобути гроший на удержанє своєї родини і на своє ліченє. Дім находить ся в середній місті, близько стації, почти і школи. Величина дому 20х26, кухня 10х14. Дім однопверховий, складаєт ся з 9 кінат, з цементованою пивницею, величини 20х26; при домі студія. Ширина льота 36 і півстіп, довжина 100 стіп. На те сє я працював тяжко через кілька літ та добров ся того, що нині не годен заробити на прожиток.

Товариші робітники і робітницї! Нехай моя просьба збудить Ваш серця. Купити по тикетови; ціна тикета \$1.00. Всіх тикетів вироблено 1,200, се є на меншу суму як мене коштує дім з льотом. Та здаєт ся, що трудно і половину з сего продати. Робітники не звертають на се уваги. До сєй пори є дуже мале число проданих тикетів, бо всего 395. Але завернути розгляду годі, бо гроші з тикетів проданих до тепер у зійшлися на ліки, доктори і прожиток. Тому, щоб довести вже раз сє справу до кінця, я назначаю денє виграва на 1-го червня, с. р. (в суботу) в Домі Т-ва ім. Т. Шевченка, на Навгард ул. в Транскої. Хто виграє дім, той отримає чистий контракт.

За тикетима зголошуйтє на адресу:

N. Wowszyna
Trascona, Man.
або до секретаря відділу У.С. Д.П.:

N. Sabunchak
Trascona, Man.
Box 208,

"УКР. НАР. КАСА ХОРИ" В ТРАНКОЇ, МАН.

дає своїм членам в випадок хороби запомогу по \$7.00 через перших 12 тижнів і половину той суми через другіх 12 тижнів, аже після 3 місяців членської принадлежності; виплаче помершого \$300.00 після року членської принадлежності. ЖЕНЩИНИ-ЧЛЕНКИНИ ДІСТАЮТЬ ЗАПОМОГУ В ЧАС ПОЛОГОВОЇ СЛАБОСТІ.

Членська вкладка вносить лише 50 цт. місячно.

Інформації і статуты можна дістати в льокалі "Читальні ім. Т. Шевченка", де У. Н. К. Х. відбуває свої мітинги кожного друго четверга вечером, або в секретаря:

Nykolа Shmilyky
Trascona, Man.
Box 221,

ПОЗІР!

Українці з Вест Форт, Форт Вільям і Порт Артур! Памятайте, що члени Т-ва "Зап. Січ" відіграють в Нар. Домі ім. Т. Г. Шевченка, 1000 ФРАНЦІЗ вул. У ВЕСТ ФОРТІ В СУБОТУ 1-го ЧЕРВНЯ 1918 р.

гарну драму в 5-ох діях Б. Грінченка п. з.

"ЯСНІ ЗОРІ"

Не омийтє нагоди побачити так гарну драму, котрої ще не гралось в наших околицях. Кождий Українець і Українка повинні заінтересуватись сєю драмою, в котрій змальоване нужденне жите укр. козаків в турецькій неволі. І як они тувають за рідною Україною, за рідною мовою, за рідною пісню, лєтяти думкою під рідну стрілу до своєї рідні, щоб хотия думкою спочити там, де прожили свої молоді літа на волі між вільними, де не було рабів. Як також українську лічнину, що попалась в турецьку неволю і стала поневоля жіночкою багатого Турка, вирікаєт ся свого народу і своєї рідні. Коли по якім часі пригадає собі минуле, вертаєт ся думкою на Україну, випускає укр. невольників з неволі, показує їм шлях на Україну, а сама гине від турецько го кинджала.

Початок точно о год. 8.30 веч. Вступ на сале 50 цт., Галерія 35 цт.

Т-ва "Зап. Січ" у Вест. Форті.

ТОВАРИШАМ З ВІННІПЕ҄У

подаєт ся до відома, щоб зійшли ся в неділю, дня 26 мая с.р. о год. 2.30 по полудни до Мінюкс гаї, на 260 1/2 Дюфрин ул., на товарніскі збори. Се відносить ся до членів відділу У. С. Д. П. і Драм. Кружка ім. В. Винниченка. Комітет.

НАЙНОВІШІ КНИЖКИ.

ЗАПМЯЮЧИ ДО ЧИТАННЯ.

Історія України, два томи 3.00 в оправі 3.50

Кобзар, повне виданє у двох частях 1.50 в оправі 2.00

Царниця і Вєсталька, або Живцем замурована 25ц.

Захар Беркут 60ц. Герой капіталу 30ц.

Вільна Україна 25ц. Торбинна сьміху та шішок регету 25ц.

Відродженє України 10ц. Казка про Івана Царевича та сїрого вовка 15ц.

Народні казки, з образками. І часть 20ц.

Народні казки, з образками. ІІ часть 20ц.

Домашній лікар 75ц. З ласки родини, 3 томи 1.50

Огнем і мечем, І часть 65ц. Вільний чоловік 40ц.

Природна метода ліченя 15ц. Наука про народне господарство 50ц.

Міжнародний Соц. і Роб. рух 40ц. Комуністичний Маніфест Новітня Сувільності і Церква 25ц.

Соціалізм а Релігія 15ц. Робітничі пісні 25ц.

Народність і її початки 25ц. Як є люди на землі? 40ц.

Борба світлів 40ц. В неділю рано зліє копапа 75ц.

Шевченка і його Україна 15ц. Як закладати читальні і як повстало письмо 15ц.

Найновіше чудо в Ченстохові 15ц. Дівальська справа, або Як кс. Шмідт замордував Ану Амельєр 25ц.

Чому попи не являть ся 10ц. Сила і краса 25ц.

Пімсза за кривду, драма 35ц. Каталог книжок і інструментів ДАРОМ.

RUSKA KNYZHARNIA
850 Main St., Winnipeg, Man.

НАЙСТАРША УКР. ГОСТИННИЦЯ

М. Гавришинна мистєт ся при 267 СЕЛКІРК ЕВНЮ ВІННІПЕ҄.

Кождий, хто хоче з'їсти смачну їду на староревний спосіб — хай заганєтє бодай раз до мене, а певно буде шпильні вдоволені і своїх товаришів та знайомих піде до мене.

Крім смачних потрав в кождій порі (бо реставрація отворена до другої години в ночі) дістане як найбільш напїткя, овочі і всілякі перекуски. Мало ріжні цигара, цигаретя і т.п.

Для тих, що приїждзять з провінції доо замістити приміщення (нічліги) по можливо умірованих цінах.

ПАМ'ЯТАЙТЕ НА АДРЕСУ: 267 SELKIRK AVE. WINNIPEG, MAN. Телефон: St. John 108.

НАЙБІЛЬШИЙ ШКЛЯР

Виробляю ріжного рода рами. Робота першої кляси. Побільшуванє фотографій є моею спеціальністю. За роботу, гарантую.

Замовленя з провінції залаго велику найточніше. Великий склад шкля до вікон і зеркал. Ціни уміровані. **Н. КОХН.** 663 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ШИРІТЬ "РОБ. НАРОД"!

"ЛАЙМ БРЕНД"

Готова, змішана фарба Шлий гальон \$2.30 Пів гальона 1.20 Четверть гальона 65ц.

Ріжнородні краски по тій самій ціні. Всякого рода меблі, начиння і залізні товари.

M. STERN
698 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

Добре знана УКРАЇНСКА ГОЛЯРНЯ

містить ся на 142 HIGGINS AVE. Хто лиш хоче бути по модному обстрижений та старанно обголений нехай заїде до нас. Наша адреса:

142 HIGGINS AVE. не від Сіларської стації. П. Шасталь, власність.

Перший і Одинокий Український Лікар в Канаді

Др. Іван Кость Паздрій отворив канцелярію і медичну лабораторію під ч. Телефон Ст. Джан 1506 ВІННІПЕ҄, МАН.

ГОДИНИ УРЯДОВ: від 2 — 5 по полудни і від 7 — 9 вечером, в четвр від 2 — 5 по пол. НА ЖАДАНЄ ДАЄ СЯ ПАЦІЕНТАМ ВІЛАСНІ ЛІКИ, КОТРИ ПЕРЕВИСШАЮТЬ ЯКІСТЬ ВСІХ ІНШИХ.



В лікарській канцелярії находять ся електричні машини, а в лабораторії поименовані найдосконаліше средство в хірургічних операціях — Хручі (об'єкти Рентгена), машина при помочи якої можна бачити внутростности чоловіка.

DR. I. C. PAZDREY
263 SELKIRK AVE. WINNIPEG, MAN.

ДАРОМ!

Видавничтво гумористичної часописи "ІСКРА" подає до відома всім, котрі читають се оголошенє, що наколи они пришлють цілорічну переплату на "ІСКРУ" в сумі \$1.50, з Канаді, \$1.75 в місцю маю, то отримають в премії 8 гарних книжок вартости \$1.95.

НАЗВИ КНИЖОК ТАКІ: Початки релігії 0.25 Підстави Соціалізму 0.25

Новітня Сувільності і Церква 0.25 Гумористичний календар "Іскри" 0.40 Весела книжочка для сумних людей 0.25

Інформаційний кишеньковий календар з нотесом 0.15 Револуція в Росії 0.15 Хмари, чари, жарты і не жарты 0.15 Разом \$1.95

Як би Ви хотіли сї книжки купити, Ви мусяте заплатити за них \$1.95. Нам потрібно зібрати 2,000 нових переплатників і тому ми даємо таку назвицїнаю премію. Памятайте, що сє офєрта лише на один місяць, май.

На оплату пересилки і опакovanja книжок треба долучити 50 цт. ехтра.

Отже не отягяйте ся, але сейчас купіть за \$2.00 (з Канаді \$2.25) почтовий нот, моней ордер, або і готівкою, вложіть їх в коверту і заадресуйте так:

"ІСКРА"
Box 90 Sta. D. New York, N.Y.

РОБІТНИКИ ЧИТАЙТЕ ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СОЦІАЛІСТИЧНИЙ ДНЕВНИК "РОБІТНИК"

котрий завжди боронить Ваші інтереси. Передплата вносить:

На рік \$4.00 На пів року 2.75 На 3 місяці 1.50

Засїдайте передплату на таку адресу: "РОБІТНИК" 2335 W. 11th St. Cleveland, Ohio.

ОСИП ДИК

студент послідного року прав практикує в адвокатів **MARLATT, WARNER & EWANS**